EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 2. 2017
COM(2017) 96 final

SPRÁVA KOMISIE RADE A EURÓPSKEMU PARLAMENTU

o uplatňovaní nariadenia Rady č. 495/77, naposledy zmeneného nariadením č. 1945/2006 (o pracovnej pohotovosti), nariadenia Rady č. 858/2004 (o mimoriadne náročných pracovných podmienkach) a nariadenia Rady č. 300/76, naposledy zmeneného nariadením č. 1873/2006 (o práci na zmeny) v inštitúciách v roku 2015

SPRÁVA KOMISIE RADE A EURÓPSKEMU PARLAMENTU

o uplatňovaní nariadenia Rady č. 495/77, naposledy zmeneného nariadením č. 1945/2006 (o pracovnej pohotovosti), nariadenia Rady č. 858/2004 (o mimoriadne náročných pracovných podmienkach) a nariadenia Rady č. 300/76, naposledy zmeneného nariadením č. 1873/2006 (o práci na zmeny) v inštitúciách v roku 2015

1. Úvod

V nariadeniach Rady o pracovnej pohotovosti (č. 495/77) a o mimoriadne náročných pracovných podmienkach (č. 858/2004) sa od Komisie vyžaduje, aby každoročne predkladala Rade správu o počte úradníkov a ostatných zamestnancov v každej kategórii, ktorí poberajú príspevky uvedené v príslušných nariadeniach, ako aj o celkových súvisiacich výdavkoch.

Táto správa vychádza z údajov posledného ukončeného roka, ktoré boli k dispozícii v čase jej prípravy, a týka sa roku 2015. Správa pokrýva všetky inštitúcie a v záujme úplnosti obsahuje tie isté informácie aj o využívaní práce na zmeny (nariadenie Rady č. 300/76).

2. Príspevok za pracovnú pohotovosť

Právnym základom tohto príspevku sú články 55 a 56b služobného poriadku, ako aj nariadenie Rady č. 495/77 z 8. marca 1977, naposledy zmenené nariadením Rady č. 1945/2006 z 11. decembra 2006.

Vyplácanie príspevku sa obmedzuje na úradníkov a ostatných zamestnancov platených z rozpočtových prostriedkov na výskum a zamestnaných:

- v zariadení Spoločného výskumného centra (JRC) alebo
- v rámci nepriamej akcie, alebo

platených z prevádzkových rozpočtových prostriedkov a zamestnaných:

- na účely obsluhy alebo kontroly technických zariadení,
- na útvare zabezpečujúcom bezpečnostné služby,
- na útvare informačných a komunikačných technológií (IKT),
- na útvare poskytujúcom podporu operáciám v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)/spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) alebo koordinačným opatreniam v prípadoch núdzového stavu a krízy, alebo
- v rámci mechanizmu vytvoreného na účely poskytovania pomoci členským štátom 24 hodín denne a 7 dní v týždni (ďalej aj „ČŠ 24/7“) v rámci koordinácie v prípade núdzového stavu alebo krízy, alebo na útvare, v ktorom bola preukázaná nevyhnutnosť vykonávať úlohy v záujme zabezpečenia mechanizmu určeného na poskytovanie pomoci členským štátom.

Príspevok za pracovnú pohotovosť sa vyjadruje v bodoch. Počet bodov za hodinu skutočne vykonanej pracovnej pohotovosti sa určuje takto:

- pracovná pohotovosť doma počas pracovného dňa: 2,15 boda,

– pracovná pohotovosť doma počas víkendov a sviatkov: 4,3 boda,
– pracovná pohotovosť na pracovisku počas pracovného dňa: 11 bodov,
– pracovná pohotovosť na pracovisku počas víkendov a sviatkov: 22 bodov.

Každý bod zodpovedá 0,032 % základného platu úradníka v prvej platovej triede na prvom stupni (= 0,88 EUR v roku 2015).

2.1. Počet poberateľov príspevku (úradníkov/dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov)[1]:

Inštitúcia	AD	SC-AST	ZZ				Spolu
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisia	93,33	234,33	42,33	4	9	2	**385**
z toho JRC:	*47*	*119*	*19*	*1*	*2*	*0*	***188***
Rada	3	42	2	0	0	0	**47**
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Súdny dvor	7	10	1	0	0	0	18
Dvor audítorov	0	0	8	0	0	0	**8**
EHSV	0	0	0	0	0	0	0
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0
EDPS	0	0	0	0	0	0	0
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
ESVČ	10	10	0	0	0	0	**20**
Spolu	**113,33**	**296,33**	**53,33**	**4**	**9**	**2**	**478**

2.2. Počet poberateľov príspevku podľa druhu pracovnej pohotovosti:

Inštitúcia	Doma	Doma a na pracovisku	Na pracovisku	Spolu
Komisia	347	0	38	**385**
z toho JRC:	*151*	*0*	*37*	***188***
Rada	47	0	0	**47**
Parlament	0	0	0	0
Súdny dvor	18	0	0	18
Dvor audítorov	8	0	0	**8**
EHSV	0	0	0	0
Výbor regiónov	0	0	0	0
EDPS	0	0	0	0
Európsky ombudsman	0	0	0	0
ESVČ	20	0	0	**20**
Spolu	**440**	**0**	**38**	**478**

[1] V úrade OLAF zabezpečuje pracovnú pohotovosť 24 hodín denne a 7 dní v týždni člen bezpečnostného tímu (0,33 AD + 0,33 SC-AST + 0,33 FS I = spolu 1 príjemca).

2.3. Počet poberateľov príspevku podľa pracovného zaradenia

Inštitúcia	JRC	Nepriame akcie	Technické zariadenia	Bezpečnosť	IKT	SZBP/SBOP	ČŠ 24/7	Spolu
Komisia	188	0	58	36	70	0	33	**385**
z toho JRC:	*188*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***188***
Rada	0	0	0	15	25	7	0	**47**
Parlament	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Súdny dvor	0	0	13	5	0	0	0	**18**
Dvor audítorov	0	0	0	8	0	0	0	**8**
EHSV	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	**0**
ESVČ	0	0	0	4	10	6	0	**20**
Spolu	**188**	**0**	**71**	**68**	**105**	**13**	**33**	**478**

3. Príspevok za mimoriadne náročné pracovné podmienky

Právnym základom tohto príspevku je článok 56c služobného poriadku, ako aj nariadenie Rady č. 858/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa nahradilo nariadenie Rady č. 1799/72.

Príspevok za mimoriadne náročné pracovné podmienky je vyjadrený v bodoch za hodinu skutočne vykonanej práce a závisí od rôznych osobitných pracovných podmienok súvisiacich s „bezpečnosťou jednotlivcov“, „pracoviskom“ a „charakterom práce“. Počet bodov sa pohybuje od 2 bodov, napríklad pri priemernej hladine hluku presahujúcej 85 decibelov, do maximálne 50 bodov v prípade úradníka, ktorý nosí samostatný ochranný odev proti ohňu. Každý bod zodpovedá 0,032 % základného platu úradníka v prvej platovej triede na prvom stupni (= 0,88 EUR v roku 2015).

3.1. Počet poberateľov príspevku (úradníkov/dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov):

Inštitúcia	AD	SC-AST	Zmluvní zamestnanci				Spolu
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisia	37	161	29	0	0	6	**233**
z toho JRC:	*37*	*156*	*19*	*0*	*0*	*6*	***218***
Rada	0	0	0	0	0	0	0
Parlament	0	0	0	0	0	0	0
Súdny dvor	0	0	0	0	0	0	0
Dvor audítorov	0	0	0	0	0	0	0
EHSV	0	0	0	0	0	0	0
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0
EDPS	0	0	0	0	0	0	0
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0
ESVČ	0	0	0	0	0	0	0

Spolu	**37**	**161**	**29**	**0**	**0**	**6**	**233**

4. Príspevok za prácu na zmeny

Právnym základom tohto príspevku je článok 56a služobného poriadku, ako aj nariadenie Rady č. 300/76 z 9. februára 1976, naposledy zmenené nariadením Rady č. 1873/2006 z 11. decembra 2006.

Vyplácanie príspevku sa obmedzuje na úradníkov a ostatných zamestnancov platených z rozpočtových prostriedkov na výskum a zamestnaných:

- v zariadení Spoločného výskumného centra (JRC) alebo
- v rámci nepriamej akcie, alebo

platených z prevádzkových rozpočtových prostriedkov a zamestnaných:

- na oddelení informačných a komunikačných technológií (IKT),
- na útvare zabezpečujúcom bezpečnostné služby,
- v telefónnej ústredni/informačnom útvare alebo na recepcii,
- na útvare poskytujúcom podporu operáciám v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)/spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) alebo koordinačným opatreniam v prípadoch núdzového stavu a krízy, alebo
- na útvare poskytujúcom podporu v rámci koordinácie v prípade núdzového stavu alebo krízy, alebo
- na účely obsluhy alebo kontroly technických zariadení.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené počty príspevkov priznané jednotlivými inštitúciami v roku 2015.

4.1. Počet poberateľov príspevku (úradníkov/dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov):

Inštitúcia	AD	SC-AST	ZZ				Spolu
			FS I	FS II	FS III	FS IV	
Komisia	11	80	18	14	3	0	**126**
z toho JRC:	*9*	*33*	*6*	*0*	*0*	*0*	***48***
Rada	0	60	0	1	0	0	**61**
Parlament	0	41	443	13	6	0	**503**
Súdny dvor	0	0	0	0	0	0	**0**
Dvor audítorov	0	0	11	0	0	0	**11**
EHSV	0	0	0	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	**0**
ESVČ	0	36	0	1	0	0	**36**
Spolu	**11**	**217**	**472**	**29**	**9**	**0**	**738**

Stanovené sú štyri rôzne sadzby mesačného príspevku (údaje za rok 2015):

- sadzba č. 1: práca na dve zmeny okrem víkendov a sviatkov: 394,48 EUR;
- sadzba č. 2: práca na dve zmeny vrátane práce v noci, počas víkendov a sviatkov: 595,40 EUR;
- sadzba č. 3: práca v 24-hodinovej prevádzke okrem víkendov a sviatkov: 651,00 EUR;
- sadzba č. 4: práca v 24-hodinovej prevádzke sedem dní v týždni: 887,52 EUR.

4.2. Počet poberateľov príspevku podľa sadzieb:

Inštitúcia	Sadzba č. 1	Sadzba č. 2	Sadzba č. 3	Sadzba č. 4	Spolu
	394,48	595,40	651,00	887,52	
Komisia	22	20	8	76	**126**
z toho JRC:	*0*	*20*	*8*	*20*	*48*
Rada	36	0	0	25	**61**
Parlament	275	158	0	70	**503**
Súdny dvor	0	0	0	0	**0**
Dvor audítorov	2	0	0	9	**11**
EHSV	0	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	**0**
ESVČ	28	0	0	9	**37**
Spolu	**363**	**178**	**6**	**189**	**738**

4.3. Počet poberateľov príspevku podľa zamestnania:

Inštitúcia	JRC	Koordinácia krízy/ núdzového stavu	IKT	Bezpečnosť	Ústredňa/ recepcia	SZBP/ SBOP	Technické zariadenia	Nepriame akcie	Spolu
Komisia	48	7	19	49	0	0	3	**0**	**126**
z toho JRC:	*48*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***0***	***48***
Rada	0	0	0	61	0	0	0	**0**	**61**
Parlament	0	0	0	483	20	0	0	**0**	**503**
Súdny dvor	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Dvor audítorov	0	0	0	9	2	0	0	**0**	**11**
EHSV	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
EDPS	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
ESVČ	0	0	14	14	0	9	0	**0**	**37**
Spolu	**48**	**7**	**33**	**616**	**22**	**9**	**3**	**0**	**738**

5. Dotknuté útvary a dôvody využívania

Rada, Komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť (pričom ESVČ prevzala veľkú časť bývalého GR RELEX) a Dvor audítorov využívajú pracovnú pohotovosť a nepretržitú prevádzku a vyplácajú príspevky stanovené v právnych predpisoch.

Európsky parlament nemá pracovnú pohotovosť a vypláca len príspevky za prácu na zmeny.

Komisia zostáva jedinou inštitúciou, ktorá poskytuje príspevok za mimoriadne náročné pracovné podmienky, a to v Spoločnom výskumnom centre a v Úrade pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli (OIB).

5.1. Dôvody využívania pracovnej pohotovosti

Komisia:
Výskumné centrum (JRC):
V roku 2015 Komisia vyplatila príspevok za pracovnú pohotovosť 385 zamestnancom. Približne 49 % (188) pracovalo v jednom z výskumných centier, čo predstavuje mierny pokles oproti roku 2014. Tento pokles vyplýva z reorganizácie služby call centra v Geele. Dôvody pracovnej pohotovosti zostávajú rovnako ako v predchádzajúcich rokoch vo všeobecnosti spojené s bezpečnosťou a ochranou (požiarna služba, kontrola žiarenia, ochrana pred žiarením atď.). Vo väčšine prípadov sa pracovná pohotovosť JRC vykonáva doma, s výnimkou Spoločného výskumného centra v Ispre a Karlsruhe, kde sa pohotovosť zabezpečuje buď na pracovisku, alebo doma a na pracovisku z dôvodu osobitosti úloh.

Ostatné útvary
Na ostatných generálnych riaditeľstvách Komisie je situácia takmer rovnaká ako v roku 2014. Služby pracovnej pohotovosti sú spojené najmä s bezpečnosťou, technickými zariadeniami a IT službami, ako aj s pomocou členským štátom.

Rada: V roku 2015 Rada vyplatila príspevok za pracovnú pohotovosť 47 zamestnancom. Ide o útvary informačných a komunikačných technológií (IKT), bezpečnostné útvary a útvary podpory pre SZBP/SBOP. V roku 2015 sa pracovná pohotovosť zabezpečovala výlučne z domu.

Dvor audítorov: V roku 2015 Dvor audítorov vyplatil príspevok za pracovnú pohotovosť doma 8 zamestnancom.

ESVČ: V roku 2015 ESVČ vyplatila príspevok za pracovnú pohotovosť doma 20 zamestnancom v 3 oblastiach práce: bezpečnostné útvary, útvary podpory pre SZBP/SBOP, ako aj služby v oblasti informačných a komunikačných technológií (IKT).

Súdny dvor: V roku 2015 Súdny dvor vyplatil príspevok za pracovnú pohotovosť doma 18 zamestnancom. Táto služba bola zavedená v novembri 2014 na Generálnom riaditeľstve pre

infraštruktúru na zabezpečenie monitorovania technických zariadení a plnenie úloh súvisiacich s bezpečnosťou.

5.2. Dôvody využívania príspevku za mimoriadne náročné pracovné podmienky

Komisia: Komisia je jedinou inštitúciou, ktorá v roku 2015 využila túto možnosť. Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli (OIB) zaviedol túto možnosť v roku 2008 v jednom zo svojich útvarov (útvar reprodukcie). Okrem toho ju už predtým využívalo Spoločné výskumné centrum.

V roku 2015 bol celkový počet hodín odpracovaných v takýchto mimoriadne náročných podmienkach rozdelený takto:

- 70 686,21 hodiny, pokiaľ ide o bezpečnosť jednotlivcov (napr. nosenie nepohodlného špeciálneho ochranného odevu),
- 119 093,01 hodiny pokiaľ ide o pracovisko (napr. vysoká hladina hluku, nebezpečné miesta) a
- 13 402,23 hodiny, pokiaľ ide o charakter práce (napr. manipulácia so žieravinami).

5.3. Dôvody využívania nepretržitej prevádzky alebo práce na zmeny

Komisia: V rámci Komisie má najväčšiu potrebu využívať tento typ organizácie práce JRC (z dôvodov typických pre povinnosti, ktoré JRC plní – 48 osôb v roku 2015) a GR pre ľudské zdroje (útvar bezpečnosti a prevencie – 41 osôb v roku 2015).

V ostatných GR (prevádzkový rozpočet) vykonávalo v roku 2015 prácu na zmeny 37 osôb s nasledujúcim pracovným zaradením:

- bezpečnosť a prevencia: 8
- technické zariadenia: 3
- informačné a komunikačné technológie (IKT): 19
- Pomoc členským štátom: 7

Najmä GR COMM zriadilo prácu na zmeny pre 18 osôb v roku 2015 na zabezpečenie prehľadu tlače pre predsedu, kolégium a útvar hovorcu.

V Komisii sa uplatňujú všetky štyri sadzby (typy príspevkov), pričom sadzba č. 4 (nepretržitá prevádzka) sa používa najmä v bezpečnostných útvaroch.

Rada: Počet poberateľov príspevkov za nepretržitú prevádzku alebo za prácu na zmeny v Rade v roku 2015 predstavoval 61 osôb. Tento príspevok sa využíva výlučne v oblasti bezpečnosti a prevencie (61 zamestnancov). Pri nepretržitej prevádzke alebo práci na zmeny sa používa buď práca na dve zmeny (sadzba č. 1), alebo nepretržitá 24-hodinová prevádzka (sadzba č. 4).

Európsky parlament: S cieľom zaistiť bezpečnosť a ochranu ľudí, infraštruktúry, informácií a podujatí, ktoré sa konajú počas sviatkov, víkendov a v noci, ako aj na zabezpečenie nepretržitej prítomnosti príslušníkov bezpečnostnej služby v budovách bez toho, aby sa využívali nadčasy, ktoré by mali za následok zvýšenie rozpočtu Európskeho parlamentu, sa

rozhodlo, že sa bude uplatňovať nariadenie Rady č. 300/76 z 9. februára 1976, naposledy zmenené nariadením Rady č. 1873/2006 z 11. decembra 2006, a že sa nadčasy nahradia osobitným pracovným časom. Z tohto dôvodu sú prijatí zamestnanci zodpovední za bezpečnosť a prevenciu oprávnení na príspevok za prácu na zmeny.

Počet príspevkov za nepretržitú prevádzku alebo za prácu na zmeny v Európskom parlamente sa v roku 2015 viac ako zdvojnásobil v porovnaní s rokom 2014 a dosiahol počet 503. Tento príspevok sa väčšinou používa v oblasti bezpečnosti a sčasti v oblasti telefónnych služieb/recepcie. Značný nárast sa uvádza v bezpečnostných útvaroch. Pri práci na zmeny sa používa buď práca na dve zmeny (sadzba č. 1), práca na dve zmeny vrátane nocí, víkendov a sviatkov (sadzba č. 2), alebo ešte práca v nepretržitej 24-hodinovej prevádzke (sadzba č. 4)

Dvor audítorov: Dvor audítorov využíva nepretržitú prevádzku alebo prácu na zmeny v bezpečnostných útvaroch a v oblasti telefónnych služieb/recepcie od roku 2011. Pri nepretržitej prevádzke alebo práci na zmeny sa používa buď práca na dve zmeny (sadzba č. 1), alebo nepretržitá 24-hodinová prevádzka (sadzba č. 4). Počet príspevkov vyplatených v roku 2015 je 11.

ESVČ: V roku 2015 ESVČ vyplatila 37 príspevkov, a to v oblasti informačných a komunikačných technológií (IKT), bezpečnosti a SZBP/SBOP.

6. Rozpočtové výdavky podľa inštitúcií a príspevkov (v EUR)

Inštitúcia	Nepretržitá prevádzka alebo práca na zmeny	Pracovná pohotovosť	Mimoriadne náročné pracovné podmienky	Spolu
Komisia	829 677,01	1 323 459,23	581 696,58	**2 734 832,82**
z toho JRC:	*273 698,59*	*545 662,52*	*557 836,14*	***1 377 197,25***
Rada	391 455,84	156 580,15	0	**548 035,99**
Parlament	2 697 070,72	0	0	**2 697 070,72**
Súdny dvor[2]	0	18 021,13	0	**18 021,13**
Dvor audítorov	104 085,48	15 198,89	0	**119 284,37**
EHSV	0	0	0	**0**
Výbor regiónov	0	0	0	**0**
EDPS	0	0	0	**0**
Európsky ombudsman	0	0	0	**0**
ESVČ	214 409,82	62 634,26	0	**277 044,08**
Spolu	**4 236 698,87**	**1 575 893,66**	**581 696,58**	**6 394 289,11**

Suma vynaložená na všetky tri typy príspevkov vo všetkých európskych inštitúciách dosiahla v roku 2015 spolu 6 394 289,11 EUR (5 594 969,65 EUR v roku 2014).

[2] Nové rozpočtové výdavky po zavedení pracovnej pohotovosti na Súdnom dvore v novembri 2014.